Communities In Schools Aurora

project unity's BACK-TO-SCHOOL FAIR

AUNT MARTHA'S HEALTH CENTER

AURORA AREA INTERFAITH FOOD PANTRY SINCE 1981

VNA Health Care

www.cisaurora.org

Communities In Schools and Project Unity's

Feria Anual de Regreso a la Escuela

Sábado 9 de Agosto 2014

9:00 a.m. - 2:00 p.m.

John R. Harkness Center, 60 S. Fourth Street, Aurora, IL 60505

(Frente a la Iglesia *"First Presbyterian Church",* entre E. Downer y E. Benton, al este del centro de la ciudad)

Para que todos los niños estén preparados el primer día de ecuela

Utiles Escolares -

- Distribución de mochila y útiles escolares para iniciar el año escolar listos para tener éxito.

Servicios de Salud -

Dia del Evento:

- La clínica móvil de *VNA* estará disponible el dia del evento de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. y habrá transporte ida y vuelta de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. a la clínica de *Aunt Martha's* para exámenes físicos y vacunas. **Usted deberá traer su boleta de vacunas para las clínicas *VNA* y *Aunt Martha's.***

Requisitos de salud para regresar a la escuela:

- Niño(a)s que van a ingresar a Prescolar, Kinder, Sexto y Noveno grado necesitan tener un comprobante de exámen físico asi como su registro de vacunas antes de comenzar el año escolar.
- Todos los estudiantes entrando al Quinto grado deberán comprobar tener la serie de vacunas para la Hepatitis B.
- **Otoño 2014**: Todos los estudiantes entrando del 6 al 12 grado necesitan tener un comprobante de haber recibido la dosis de vacuna Tdap (combinación de tetano, difteria y tosferina) independiente del tiempo transcurrido desde la última vacuna de DTaP, DT o Td.
- La ley del estado de Illinois require exámenes dentales para estudiantes de Kinder, Segundo y Sexto grado. Limpiezas y exámenes dentales estarán disponibles durante la feria ofrecidos por *"Aurora Children's Dental Service"* y *"Miles of Smiles".*

Servicios Communitarios:

- Agencias de gobierno y organizaciones de servicios sociales estarán ofreciendo información acerca de servicios disponibles en la comunidad.
- *"Aurora Area Interfaith Food Pantry"* distribuirá despensas de alimentos.
- Distrito Escolar 131 del Este de Aurora ofrecerá información acerca del proceso de inscripción para la próxima semana.
- Distrito Escolar 129 del Oeste de Aurora ofrecerá servicio de inscripción para el año escolar 2014-2015. **Por favor consulte con el Distrito Escolar 129 para saber que documentos necesita traer.**

Para ser elegible, el ingreso familiar tiene que estar dentro de la tabla publicada anualmente por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) y el Departamento de Educación del Estado de Illinois (ISBE). Asegúrese de saber el nombre de la escuela su hijo(a) va a asistir el próximo año escolar.

Deberá traer:

Identificación con foto

Comprobante de domicilio en Aurora:

Licencia de manejo

Identificación del estado

Comprobante de pago (luz,gas, electricidad,etc.)

One of the following:

IPA (Tarjeta de Ayuda Pública de Illinois)

TANF (Ayuda Temporal para familias necesitadas)

Comprobante de sueldo reciente

Comprobante de Ayuda del Seguro Social SSD o SSI

Centro de Salud *VNA*

400 N. Highland Avenue o 1400 Indian Avenue, Aurora, IL 60505

630-892-4355

Horario sin previa cita el Sábado 9 de Agoto, 2014

8:00 a.m. a 4:00 p.m.

Centro de Salud Comunitario *Aunt Martha's*

101 S. Broadway, Aurora, IL 60505

630-896-7900

Horario sin previa cita el Sábado 9 de Agoto, 2014

8:00 a.m. a 4:00 p.m.